

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B****REGULAMENTUL (CE) NR. 1683/95 AL CONSILIULUI**

din 29 mai 1995

de instituire a unui model uniform de viză

(JO L 164, 14.7.1995, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Regulamentul (CE) nr. 334/2002 al Consiliului din 18 februarie 2002	L 53	7	23.2.2002
► <u>M2</u>	Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului din 20 noiembrie 2006	L 363	1	20.12.2006
► <u>M3</u>	Regulamentul (CE) nr. 856/2008 al Consiliului din 24 iulie 2008	L 235	1	2.9.2008
► <u>M4</u>	Regulamentul (UE) nr. 517/2013 al Consiliului din 13 mai 2013	L 158	1	10.6.2013
► <u>M5</u>	Regulamentul (UE) nr. 610/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013	L 182	1	29.6.2013

Astfel cum a fost modificat prin:

► <u>A1</u>	Actul privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene	L 236	33	23.9.2003
--------------------	---	-------	----	-----------

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1683/95 AL CONSILIULUI****din 29 mai 1995****de instituire a unui model uniform de viză**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 100c alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European,

întrucât articolul 100c alineatul (3) din tratat impune Consiliului să adopte măsurile referitoare la instituirea unui model uniform de viză înainte de 1 ianuarie 1996;

întrucât introducerea unui model uniform de viză reprezintă un pas important în vederea armonizării politicilor în materie de vize; întrucât articolul 7a din tratat prevede că piața internă presupune un spațiu fără frontiere interne în cadrul căruia este asigurată libera circulație a persoanelor în conformitate cu dispozițiile tratatului; întrucât această măsură trebuie considerată ca formând un ansamblu coerent cu măsurile din titlul VI din Tratatul privind Uniunea Europeană;

întrucât este esențial ca modelul uniform de viză să conțină toate informațiile necesare și să răspundă standardelor tehnice de cel mai înalt nivel, în special în ceea ce privește securizarea față de contrafacere și falsificare; întrucât modelul uniform de viză trebuie, de asemenea, să fie adecvat pentru a fi utilizat de toate statele membre și să aibă elementele de securizare universal recunoscute, care să fie vizibile cu ochiul liber;

întrucât prezentul regulament stabilește numai specificațiile care nu au caracter secret; întrucât aceste specificații trebuie completate cu alte specificații care trebuie să rămână secrete pentru a preveni riscul de contrafacere și falsificare și care pot să nu includă date cu caracter personal sau referiri la asemenea date; întrucât trebuie conferite Comisiei atribuții în ceea ce privește adoptarea altor specificații;

întrucât, pentru a garanta că informațiile în cauză nu vor fi divulgate unui număr de persoane mai mare decât este necesar, este, de asemenea, esențial ca fiecare stat membru să nu desemneze mai mult de un organism care să tipărească modelul uniform de viză, statele membre fiind în continuare libere să schimbe acest organism, după caz; întrucât, din motive de securitate, fiecare stat membru trebuie să comunice Comisiei și celorlalte state membre numele organismului competent;

întrucât, pentru a fi eficace, prezentul regulament trebuie să se aplice tuturor vizelor care fac obiectul articolului 5; întrucât statele membre ar trebui, de asemenea, să fie libere să utilizeze modelul uniform de viză pentru vizele care pot fi utilizate în alte scopuri decât cele care fac obiectul articolului 5, cu condiția ca modificările vizibile cu ochiul liber să fie încorporate astfel încât să facă imposibilă confundarea cu modelul uniform;

▼B

întrucât, în ceea ce privește datele cu caracter personal care trebuie să figureze în modelul uniform de viză în conformitate cu anexa la prezentul regulament, trebuie să se asigure respectarea dispozițiilor adoptate de către statele membre în vederea protecției datelor, precum și a legislației comunitare în materie,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Vizele eliberate de statele membre în conformitate cu articolul 5 se eliberează într-un model uniform (autocolant). Acestea sunt conforme cu specificațiile prevăzute la anexă.

▼M1*Articolul 2*

(1) Specificații tehnice suplimentare pentru modelul uniform de viză se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 6 alineatul (2) în ceea ce privește:

- (a) elementele și cerințele de securizare suplimentare, inclusiv standarde mai eficiente împotriva contrafacerii și falsificării;
- (b) standardele și modalitățile tehnice care se utilizează pentru completarea modelului uniform de viză.

(2) Culorile autocolantului pot fi modificate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 6 alineatul (2).

▼M3

(3) În conformitate cu procedura prevăzută la articolul 6 alineatul (2), se poate decide ca specificațiile prevăzute la articolul 2 să fie secrete și să nu fie publicate. În acest caz, ele nu sunt comunicate decât organismelor desemnate de statele membre ca fiind responsabile cu imprimarea și persoanelor autorizate corespunzător de un stat membru sau de Comisie.

▼B*Articolul 3***▼M3**

▼B

(2) Fiecare stat membru desemnează un organism unic responsabil cu tipărirea vizelor. Statul membru în cauză comunică numele acestui organism Comisiei și celorlalte state membre. Același organism poate fi desemnat în acest scop de două sau mai multe state membre. Fiecare stat membru are dreptul să schimbe organismul desemnat. Acesta informează Comisia și celelalte state membre cu privire la aceasta.

Articolul 4

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor relevante mai extinse legate de protecția datelor, persoanele cărora li se eliberează o viză au dreptul să verifice datele personale înscrise în viză și, după caz, să ceară rectificarea sau eliminarea acestora.

▼B

(2) Modelul uniform de viză nu conține nici o informație care să poată fi citită automat, decât dacă datele respective apar și în rubricile descrise la punctele 6-12 din anexă sau dacă figurează în documentul de călătorie respectiv.

▼M5*Articolul 5*

În sensul prezentului regulament, „viză” înseamnă „viză” în conformitate cu definiția de la articolul 2 punctul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind instituirea unui Cod comunitar de vize (Codul de vize) ⁽¹⁾.

▼M1*Articolul 6*

(1) Comisia este sprijinită de un comitet.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE ⁽²⁾.

Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la 2 luni.

(3) Comitetul își adoptă regulamentul de procedură.

▼B*Articolul 7*

În cazul în care statele membre folosesc modelul uniform de viză în alte scopuri decât cele cuprinse la articolul 5, trebuie să se ia măsurile corespunzătoare pentru evitarea confuziei cu viza prevăzută la articolul 5.

Articolul 8

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Articolul 1 se aplică la șase luni de la adoptarea măsurilor prevăzute la articolul 2.

▼M1

Inserarea fotografiei prevăzute la punctul 2a din anexă se pune în aplicare în termen de 5 ani de la adoptarea măsurilor tehnice prevăzute la articolul 2 pentru adoptarea acestei măsuri.

▼B

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

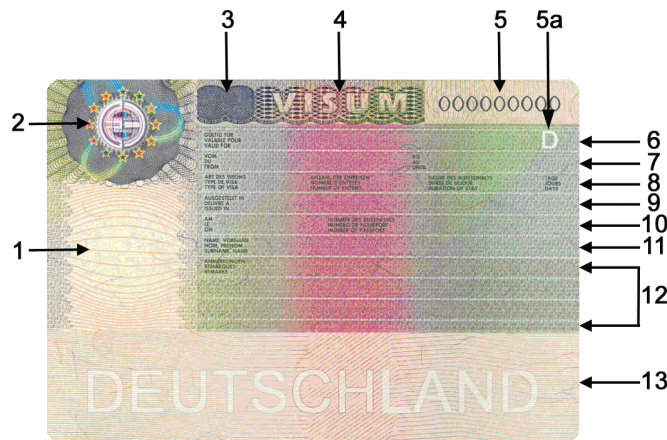
⁽¹⁾ JO L 243, 15.9.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

▼ **M3**

ANEXĂ

Se introduce modelul următor:



Elemente de securizare

1. Inserarea unei fotografii realizate în conformitate cu standarde înalte de siguranță.
2. În acest spațiu apare un semn cu variație optică (o „kinegramă” sau un echivalent al acesteia). În funcție de unghiul de vedere, devin vizibile 12 stele, litera „E” și un glob terestru, în mai multe dimensiuni și culori.

▼ **M4**

3. În acest spațiu apare o siglă alcătuită din una sau mai multe litere, indicând statul membru emitent (sau „BNL” pentru țările Benelux, respectiv Belgia, Luxemburg și Țările de Jos), cu un efect de imagine latentă. Sigla apare luminoasă când se află în plan orizontal și întunecoasă când este rotită cu 90°. Se folosesc următoarele sigle: A pentru Austria, BG pentru Bulgaria, BNL pentru Benelux, CY pentru Cipru, CZE pentru Republica Cehă, D pentru Germania, DK pentru Danemarca, E pentru Spania, EST pentru Estonia, F pentru Franța, FIN pentru Finlanda, GR pentru Grecia, H pentru Ungaria, HR pentru Croația, I pentru Italia, IRL pentru Irlanda, LT pentru Lituania, LVA pentru Letonia, M pentru Malta, P pentru Portugalia, PL pentru Polonia, ROU pentru România, S pentru Suedia, SK pentru Slovacia, SVN pentru Slovenia, UK pentru Regatul Unit.

▼ **M3**

4. În centrul acestui spațiu apare cuvântul „viză” scris cu majuscule, cu un colorit variabil optic. În funcție de unghiul de privire, acesta apare verde sau roșu.
5. Această rubrică include numărul național de 9 cifre al autocolantului de viză, care va fi preimprimat. Se folosesc caractere tipografice speciale.
- 5a. Această rubrică cuprinde codul de țară format din trei litere, în conformitate cu documentul OACI nr. 9303 privind documentele de călătorie care pot fi citite automat ⁽¹⁾, indicând statul membru care a eliberat viza.

„Numărul autocolantului de viză” este codul de țară format din trei litere, conform rubricii 5a, și numărul național menționat la rubrica 5.

⁽¹⁾ Excepție pentru Germania: documentul OACI nr. 9303 privind documentele de călătorie care pot fi citite automat prevede pentru Germania codul de țară „D”.

▼ **M3****Secțiuni care se completează**

6. Această rubrică începe cu cuvintele „valabilă pentru”. Autoritatea emitentă indică teritoriul sau teritoriile pentru care este valabilă viza.
7. Această rubrică începe cu cuvintele „de la”, iar cuvintele „până la” apar mai departe pe același rând. Autoritatea emitentă indică aici perioada de valabilitate a vizei.
8. Această rubrică începe cu cuvintele „tipul vizei”. Autoritatea emitentă menționează categoria de viză, în conformitate cu articolele 5 și 7 din prezentul regulament. Mai departe, pe același rând, apar cuvintele „numărul de intrări” și „durata șederii” (adică durata șederii preconizate a solicitantului), apoi apare din nou cuvântul „zile”.
9. Această rubrică începe cu cuvintele „eliberat la” și este folosită pentru a indica locul eliberării.
10. Această rubrică începe cu cuvântul „la” (după care se completează data eliberării de către autoritatea emitentă), iar mai departe pe același rând apar cuvintele „numărul pașaportului” (după care apare numărul de pașaport al titularului).
11. Această rubrică începe cu cuvintele „Nume, prenume”.
12. Această rubrică începe cu cuvântul „observații”. Aceasta este folosită de către autoritatea emitentă pentru a indica orice altă informație considerată necesară, cu condiția de a se conforma dispozițiilor articolului 4 din prezentul regulament. Următoarele două rânduri și jumătate sunt lăsate libere pentru asemenea observații.
13. Această rubrică conține informații relevante, care să poată fi citite automat, pentru facilitarea controlului la frontierele externe. Zona care poate fi citită automat conține un text imprimat pe fundal, care indică statul membru emitent al documentului. Acest text nu afectează caracteristicile tehnice ale zonei care poate fi citită automat sau capacitatea acesteia de a fi citită.

Hârtia are un colorit natural, cu marcaje roșii și albastre.

Cuvintele care desemnează rubricile apar în engleză și franceză. Statul emitent poate adăuga o a treia limbă oficială a Comunității. Cu toate acestea, cuvântul „viză” din primul rând poate apărea în oricare dintre limbile oficiale ale Comunității.